



AGUA 2015

PRINCIPIOS Y LÍNEAS DIRECTRICES

Contexto

Actualmente, las directrices para las Metas de Desarrollo del Milenio (MDM) son reconocidas ampliamente como una base importante para las políticas de desarrollo. En la Conferencia de Johannesburgo de 2002, las MDM en el sector del agua potable fueron ampliadas para incluir una meta adicional: el acceso a saneamiento. Hasta la fecha, las actividades de COSUDE en el sector del agua se han basado en la «Política Sectorial de COSUDE sobre la Provisión de Agua y el Saneamiento» (1994). Para los programas de agua en el desarrollo rural, no había un documento rector general. En base a la Cumbre de Río +10 para el Desarrollo Sostenible, la Conferencia sobre el Agua Dulce en Bonn en 2001, el Año Internacional del Agua 2003, y el Foro Mundial del Agua en Kyoto en 2003, ha surgido la necesidad de una orientación coherente del compromiso futuro de COSUDE en el sector del agua en su conjunto.

El marco referencial internacional son las diferentes Convenciones de Río además de los acuerdos sobre el medio ambiente como la Convención sobre el Clima, el Protocolo de Kyoto, la Convención sobre la Biodiversidad Biológica, la Desertificación y la Preservación de los Humedales (Ramsar). Además, COSUDE se orienta de acuerdo con las directrices mundiales emitidas por la «Comisión Mundial de Represas».

Estos Principios y Líneas Directrices son una versión resumida del documento de orientación titulado «Water 2015 – Policy Principles and Strategic Guidelines for Integrated Water Resources Management – IWRM» («Agua 2015 – Principios de Políticas y Directrices Estratégicas para la Gestión Integral de los Recursos Hídricos – GIRH», disponible únicamente en inglés). Este fue elaborado con amplia participación de las Oficinas de Cooperación, las Divisiones Temáticas en la Sede Central y socios externos. Explica el enfoque de COSUDE en cuanto al agua en los próximos años, la forma en que participará en el diálogo internacional sobre políticas del sector, y en este sentido, la forma en que COSUDE contribuirá a la reducción de la pobreza y la gestión sostenible de los recursos.

Hoy en día, el compromiso multilateral de COSUDE en el sector del agua alcanza a aproximadamente 20 millones de francos suizos (CHF), además del apoyo a través del Banco Mundial, el PNUD, la OMS y UNICEF. COSUDE también apoya 125 proyectos bilaterales con un monto aproximado de CHF 60 millones por año. En caso de ocurrir desastres relacionados con el agua (el tsunami en 2004, las inundaciones en 2002), el Departamento de Ayuda Humanitaria de COSUDE suministra fondos adicionales.

Agua, un recurso irremplazable

El agua es esencial para la vida y no se puede sustituir. A nivel mundial, hay suficiente agua dulce, pero a nivel regional las necesidades de agua rara vez coinciden con los recursos disponibles. Debido al constante crecimiento poblacional y el uso cada vez más intensivo pero muchas veces ineficiente del agua para la alimentación, la producción y la salud, el agua es un recurso cada vez más escaso. Están aumentando la contaminación del agua y de los suelos, la disminución de las capas freáticas, la salinización y la erosión del suelo, que dan lugar a cada vez más conflictos de interés. Por lo tanto, es necesario para la cooperación internacional contar con una estrategia integral en el sector de agua. COSUDE apoya el concepto mundialmente aceptado y reconocido de la «Gestión Integral de los Recursos Hídricos – GIRH».

El agua escasea a consecuencia de la aridez y de sequía



El agua, un bien común

Históricamente, el derecho de acceso al agua ha generado conflictos en repetidas ocasiones. Por lo general, el control sobre el recurso resulta en poder político y económico. En vista de que se trata de un recurso cada vez más escaso por la creciente densidad poblacional y las actividades económicas más intensivas, hoy el agua se ha convertido en un recurso con un valor de mercado.

El agua debe seguir siendo un bien común y el acceso al agua potable es un derecho humano fundamental por el cual los gobiernos nacionales deben asumir plena responsabilidad. Sin embargo, la provisión de agua tiene un costo. Los gobiernos que no pueden encargarse de asegurar la provisión de agua pueden asignar los derechos y deberes de provisión y operación a empresas privadas. Pero el estado siempre tiene que retener la soberanía sobre el recurso y debe seguir siendo el propietario de la infraestructura pública. Los derechos de uso deben asignarse con obligaciones claras, especialmente la protección de grupos pobres o de bajos ingresos, la protección ambiental o el respeto a los derechos de acceso local tradicionales. Las tarifas y posibles subvenciones se deben fijar en base a una negociación entre el estado y el proveedor del servicio.

La COSUDE está comprometida con asegurar que el acceso al agua siga siendo un derecho inalienable para todos (un enfoque basado en derechos). Apoya procesos políticos para la organización y distribución sostenible y socialmente equitativa del agua y apoya a los usuarios que reclaman respeto por sus derechos civiles. Por ende, COSUDE toma en cuenta los conocimientos locales, los valores socio-culturales y religiosos, y apoya a la población local en sus esfuerzos por mantener un control descentralizado y autónomo del suministro de agua. Se considera que el fortalecimiento de las estructuras y mecanismos de gestión local y regional es una medida efectiva para la prevención de conflictos.

1 La GIRH es un proceso que promueve el desarrollo y la gestión coordinada del agua, la tierra y los recursos relacionados, a fin de maximizar el bienestar económico y social resultante de una forma equitativa sin poner en peligro la sostenibilidad de los ecosistemas vitales (Fuente: TEC Background papers No. 4 GWP). La gestión integral se tiene que aplicar por medio de una reforma de las instituciones responsables del manejo del agua – poniendo a la gente en el centro.

Gestión Integral de los Recursos Hídricos – GIRH¹

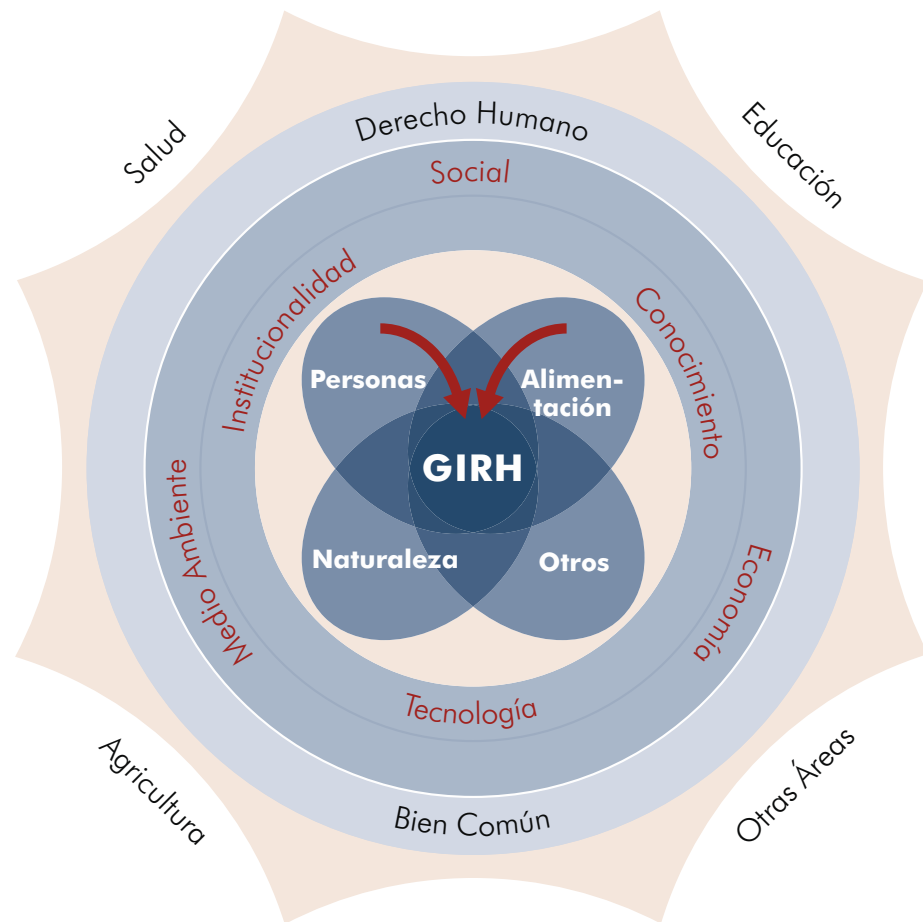
La COSUDE adopta una visión holística frente a la temática del agua, centrada en la reducción de la pobreza y poniendo a la gente en el centro. El uso del agua y las intervenciones en el ciclo hidrológico no deben poner en riesgo las funciones del ecosistema y la regeneración del recurso a largo plazo. Entre otros factores, el enfoque GIRH cubre la planificación y el manejo del suministro de agua potable, el acceso a servicios de saneamiento y la provisión de suficiente agua para la producción. Además cumple con los objetivos de sostenibilidad definidos en la Convención de Río y confirmados en las Metas de Desarrollo del Milenio.

El acceso equitativo para todos sin ninguna discriminación es el punto focal, especialmente para los segmentos más pobres de la sociedad. Los sistemas para suministrar agua en cantidad y calidad adecuadas son prerequisites para la salud, la nutrición y la producción. El objetivo es lograr un aprovechamiento sostenible y eficiente de los recursos hídricos y de su infraestructura. Las medidas preventivas para hacer frente a situaciones de escasez o de exceso de agua son una parte esencial de la gestión integral de ésta. En caso de ocurrir eventos extremos como las sequías o inundaciones, el Departamento de Ayuda Humanitaria brinda apoyo adicional.

La COSUDE basa sus intervenciones en las cuatro categorías de uso del agua definidas por la Asociación Mundial del Agua (Global Water Partnership, GWP por sus siglas en inglés). El agua para las personas y el agua para producir alimentos son los dos puntos de entrada en el sector del agua por ser tan importantes para la reducción de la pobreza y el desarrollo sostenible.

Para la implementación de proyectos, por lo general se tienen que tomar en cuenta varias de las seis dimensiones interrelacionadas: medioambiente, economía, temas sociales, estructura institucional, tecnología y conocimiento. Estos aspectos transversales del agua conforman interfaces importantes con otras áreas de políticas como la salud, educación, agricultura, etc.





COSUDE da prioridad al «Agua para las personas» y al «Agua para los alimentos» como los puntos de entrada para sus intervenciones. El agua como un bien común y como un derecho humano son valores básicos (●).

Las intervenciones se guían por seis áreas estratégicas interdependientes (●): los tres pilares del desarrollo sostenible – medioambiente, economía y temas sociales – y las tres áreas temáticas – institucional, tecnología y conocimiento.

La Global Water Partnership define cuatro categorías de uso del agua, que todas dependen de los recursos disponibles en una cuenca:

Agua para las personas está relacionada con el sector de agua potable y con saneamiento;

Agua para la alimentación se refiere al sector agrícola, incluyendo el sector pecuario y pesquero y el cultivo de alimentos, forraje o cultivos de fibra bajo riego o alimentado por agua de lluvia;

Agua para la naturaleza se refiere a la fuente de agua y a la disponibilidad de agua para mantener la biodiversidad y para la conservación de los ecosistemas;

Agua para otros usos se refiere al uso del agua para la industria, la energía y el transporte.

Agua potable y saneamiento (Agua para las personas)

De acuerdo con la MDM 7, la COSUDE se esfuerza por contribuir a la reducción en 50% del número de personas sin acceso a agua potable limpia o saneamiento básico hasta el año 2015. Para ello, se requiere un incremento significativo en la eficiencia del sector y la movilización de recursos adicionales. En especial, se debe mejorar la sostenibilidad de los sistemas de provisión y se deben movilizar nuevas fuentes de financiamiento. Para que esto se convierta en una realidad, se requiere un mayor involucramiento y compromiso de los actores de la sociedad civil y también de los sectores público y privado.

A fin de lograr estos objetivos, COSUDE participa en el diálogo sobre políticas, tanto a nivel internacional como a nivel de los países, con miras a fortalecer las estrategias y actividades sostenibles en los sectores de agua potable, saneamiento y colección de basura. En las áreas rurales, las ciudades o los barrios pobres, COSUDE aplica un enfoque que responde a las demandas, que en los casos pertinentes se complementa con la participación del sector privado como proveedor de bienes y servicios. Se promueve la capacidad local del sector, lo cual implica una contribución específica a los procesos de descentralización en curso en varios países.

En términos geográficos, se da prioridad a las áreas rurales, donde los problemas con el agua son más agudos debido a la gran cantidad de usuarios agrícolas, los sistemas de provisión generalmente débiles y la pobreza generalizada. En caso de existir ventajas comparativas, por medio de programas piloto estas prioridades también se pueden ampliar a zonas urbanas empobrecidas donde se pueden probar varias modalidades de financiamiento.



Seguridad alimentaria (Agua para la alimentación)

La primera Meta de Desarrollo del Milenio señala que para el año 2015 la extrema pobreza y el hambre se deben reducir a la mitad. El agua es indispensable para producir alimentos. A nivel mundial, más del 70% del agua explotada se utiliza para producir alimentos. Esta cifra representa el 80% en los países en vías de desarrollo. El incremento de la producción de alimentos para la exportación es una fuente de ingresos muy importante. En el pasado, muchos proyectos de riego resultaron ser ineficientes y mal manejados. El aprovechamiento sostenible del suelo y del agua es de suma importancia para evitar la salinización y degradación de los suelos.

Los puntos focales de la estrategia de COSUDE consisten en mejorar la eficiencia en el uso del agua y la responsabilidad y control local en cuanto a la gestión de los sistemas. Para mejorar la productividad del agua, COSUDE promueve la estrategia de «más producción y empleos por gota de agua» (more crop and jobs per drop). Esto quiere decir que se debe producir más alimentos y crear más formas sostenibles de ganarse la vida para hombres y mujeres por unidad de agua aplicada. COSUDE interviene sobre todo en regiones semi-áridas y áridas, donde se apoya la agricultura de secano y la conservación de la humedad del suelo. Esto también implica actividades de riego a pequeña escala con tecnologías adaptadas localmente y basadas en la demanda que sean accesibles para los pequeños productores y que se integren en el sistema de subsistencia general. Asimismo, COSUDE fomenta enfoques innovadores en la investigación agrícola y apoya actividades de educación, capacitación y fortalecimiento de grupos de usuarios de agua.



Represa de contención de agua para riego suplementario y para recargar los acuíferos

Las mujeres podrían utilizar mejor el tiempo para acarrear el agua diaria

Articulación con los instrumentos de COSUDE

Estas directrices son los principios rectores para todas las actividades apoyadas por COSUDE en el sector agua. Se aplican por medio de estrategias y enfoques según el contexto. De ser pertinente, se las incorpora en programas nacionales y diálogos sobre políticas nacionales y se implementan localmente a través de instrumentos adecuados.

La Política Sectorial de Agua y Saneamiento (1994) de COSUDE será revisada de acuerdo con el enfoque GIRH. En el sector Agua para la Alimentación, se desarrollarán herramientas de implementación adaptadas en el marco de los programas nacionales conjuntamente con las contrapartes locales.

Organización en COSUDE

Las unidades operacionales son responsables de la implementación del documento de referencia «Agua 2015 – Principios y Líneas Directrices». El punto focal del agua en la Sede Central – el Equipo GIRH – apoyará basado en estos principios. El equipo está bajo la responsabilidad de las divisiones de «Desarrollo Social» y «Recursos Naturales y Medioambiente» y puede recurrir al apoyo de representantes de todas las unidades operacionales de COSUDE.

El Equipo GIRH es el punto focal para los asuntos técnicos. El es responsable de la coordinación con otras autoridades federales y de representar la posición de la COSUDE en la temática agua en discusiones multilaterales en el Comité Interdepartamental de Desarrollo Sostenible (ISDC, por sus siglas en inglés). El Equipo GIRH también está a cargo de la asistencia y asesoramiento técnico para los programas y los socios, para formar redes, y aprender de otras instituciones en torno al tema del agua y el desarrollo.



Sistema de riego por goteo en América Central

Directrices operativas para la implementación

En los países donde el sector agua es una prioridad programática para COSUDE, los programas se coordinan estrechamente con los actores importantes, sobre todo para la elaboración de políticas nacionales sobre el agua y los sectores relacionados al igual que las estrategias globales de desarrollo, p.ej. las «Estrategias de Reducción de la Pobreza» (ERP). El documento orientador «Water 2015 – Policy Principles and Strategic Guidelines for Integrated Water Resources Management – IWRM» (COSUDE, 2005, disponible únicamente en inglés) proporciona recomendaciones relevantes.

Para su implementación se utilizan – entre otras – las siguientes estrategias ajustadas y adaptadas a la situación local:

- Una eficiencia cada vez mayor en el aprovechamiento del agua en las cuencas, los sistemas de provisión y a nivel de los usuarios (hogares, agricultura, industria, ecosistemas, etc.)
- Manejo descentralizado de los sistemas, organización de grupos de usuarios de agua
- Acceso a servicios y recursos hídricos
- Enfoques innovadores como el «pago por servicios ambientales», etc.
- Alianzas con participación del sector privado (no privatización de los recursos hídricos) con un fuerte énfasis en las empresas locales
- Uso más efectivo de sistemas a pequeña escala existentes y apoyo para este tipo de sistemas nuevos
- Promoción de tecnologías de uso de agua más eficientes y accesibles
- Apoyo institucional y organizacional, desarrollo de capacidades
- Micro Proyectos que se pueden replicar y que podrían influir en políticas sectoriales nacionales
- Una mayor importancia del apoyo para la infraestructura a pequeña escala en combinación con el desarrollo de la capacidad gerencial y operativa

Monitoreo

El Equipo GIRH redactará un informe anual sobre la coherencia de la cartera y el uso de los recursos orientados hacia las metas en el sector del agua. Si se juzga necesario, el documento orientador «Water 2015 – Policy Principles and Strategic Guidelines for Integrated Water Resources Management – IWRM» será adaptado a los cambios en las condiciones marco.

Post-scriptum

Cada día en el mundo mueren más de 6.000 personas debido a la inadecuada provisión de agua. Más del 95% de los campesinos africanos no tiene acceso a agua de riego para fines agrícolas. COSUDE aprovecha sus posibilidades y recursos para contribuir a remediar esta situación deplorable en forma decidida y efectiva.

Las necesidades de agua para los animales domésticos, muchas veces olvidados en la planificación



Estas Líneas Directrices han sido aprobadas por la dirección de la COSUDE (COSTRA) el 16 de Marzo del 2005

Para más información por favor contactar al Equipo GIRH de la COSUDE



IWRM SDC Team

François Münger

Sección Desarrollo Social

Teléfono: +41 (0)31 325 92 52

e-mail: francois.muenger@deza.admin.ch

Willi Graf

Sección Recursos Naturales y Medio Ambiente

Teléfono: +41 (0)31 325 93 07

e-mail: willi.graf@deza.admin.ch

La versión completa del documento de orientación

«Water 2015 – Policy Principles and Strategic Guidelines for Integrated Water Resources Management – IWRM»

está disponible bajo:

http://www.deza.ch/ressources/deza_product_es_1750.pdf

COSUDE – Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación
Freiburgstrasse 130
3003 Berna

Teléfono: +41 (0)31 322 34 75

e-mail: info@deza.admin.ch

DEZA DIREKTION FÜR ENTWICKLUNG UND ZUSAMMENARBEIT
DDC DIRECTION DU DÉVELOPPEMENT ET DE LA COOPÉRATION
DSC DIREZIONE DELLO SVILUPPO E DELLA COOPERAZIONE
SDC SWISS AGENCY FOR DEVELOPMENT AND COOPERATION
COSUDE AGENCIA SUIZA PARA EL DESARROLLO Y LA COOPERACIÓN

